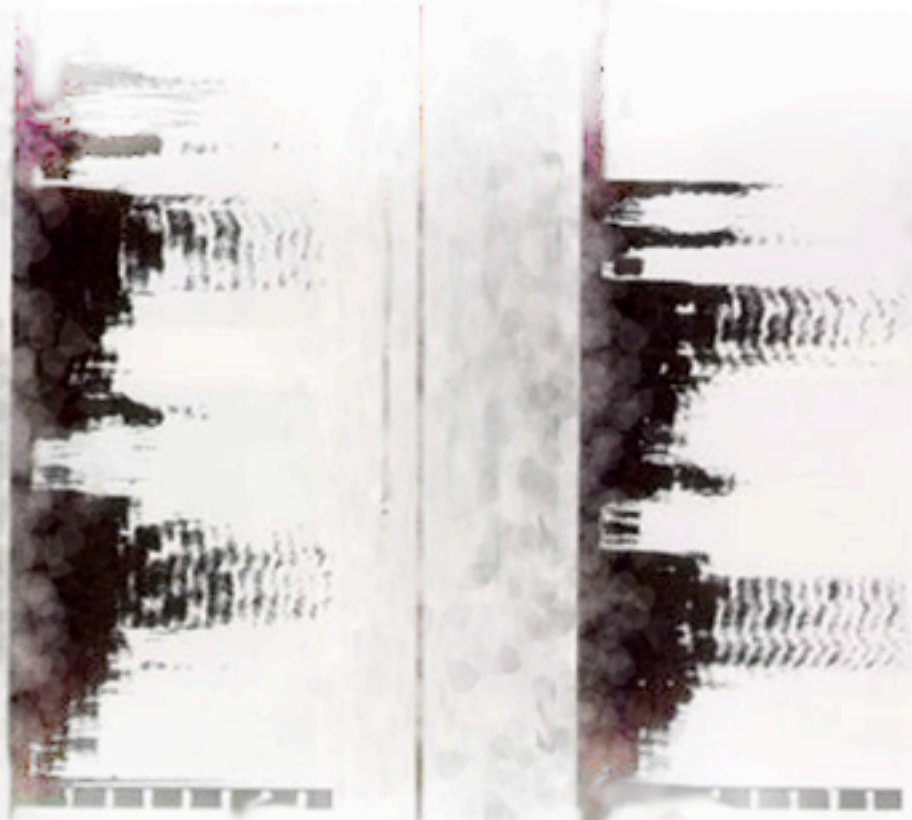
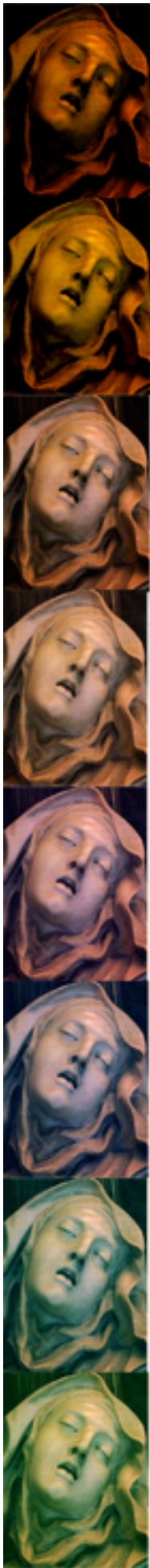


An International Graduate Colloquium



Voices and Visions

FOCUS ON SEVERAL OCCASIONS.

Make light descend, and heavy bodies rise,
 Stars sink to earth, and earth ascend the sky;
 If nature lie deform'd in wintry frost,
 And all the beauties of the Spring be lost,
 Rais'd by my pow'r new verdure decks the ground,
 And smiling flow'rs diffuse their sweets around.
 The sleeping dead I summon from the tomb,
 And oft anticipate the living's doom;
 Coercy offenders to the fatal tree,
 When law or stratagem have set them free;
 As if by no checks my roving flights can soar
 Beyond Imagination's active pow'r.
 I view each country of the spacious earth;
 Nay, visit Realms that never yet had birth,
 Can trace the pathless regions of the air,
 And fly with ease beyond the starry sphere
 So swift my operations, in an hour
 I can destroy a town, or build a tower;
 Play tricks would puzzle all the search of
 And show whole volumes that were never writ;
 In sure records my mystic pow'r's confest,
 Who rack'd with cares a haughty Tyrant's brow
 Charg'd in prophetic emblems to relate
 Approaching wraths, and his peculiar fate.
 O! to the good by Heav'n in Mercy sent,
 I've arm'd their thoughts against some dire event,
 As oft in chains presumptuous villains bind,
 And haunt with restless fears the guilty mind.

A RIDDLE. 1735.

form, nor substance in my being share,
 nor Fire nor Water, Earth, nor Air;
 whose force alone my birth derive;
 yet she, for never was alive;
 with such extensive empire reign,
 few escape my magic chain.
 nor place my wild excursions bound;
 all order, Nature's laws confound;
 forms without contrivance or design,
 the apparent contradictions join;
 the Thames where Ganges' waters ro,
 the frozen Pole;
 Arabia's ice hid blushing rubies glow,
 the Scythian snow;
 swarming flocks to skin the raging main,
 by flocks graze the verdant plain;

Milford 7

FOCUS ON SEVERAL OCCASIONS.

Make light descend, and heavy bodies rise,
 Stars sink to earth, and earth ascend the sky;
 If nature lie deform'd in wintry frost,
 And all the beauties of the Spring be lost,
 Rais'd by my pow'r new verdure decks the ground,
 And smiling flow'rs diffuse their sweets around.
 The sleeping dead I summon from the tomb,
 And oft anticipate the living's doom;
 Coercy offenders to the fatal tree,
 When law or stratagem have set them free;
 As if by no checks my roving flights can soar
 Beyond Imagination's active pow'r.
 I view each country of the spacious earth;
 Nay, visit Realms that never yet had birth,
 Can trace the pathless regions of the air,
 And fly with ease beyond the starry sphere
 So swift my operations, in an hour
 I can destroy a town, or build a tower;
 Play tricks would puzzle all the search of
 And show whole volumes that were never writ;
 In sure records my mystic pow'r's confest,
 Who rack'd with cares a haughty Tyrant's brow
 Charg'd in prophetic emblems to relate
 Approaching wraths, and his peculiar fate.
 O! to the good by Heav'n in Mercy sent,
 I've arm'd their thoughts against some dire event,
 As oft in chains presumptuous villains bind,
 And haunt with restless fears the guilty mind.

* For the solution of the Riddle, see the last page of
 Form, vol. II. C.

Saint Louis University, Madrid, Spain
 June 5-6, 2009

Friday June 5th

-
- 10:00 **Registration**
- 10:30 **Keynote:**
"Alive and Kicking:
Shakespeare, Science,
Technology and the
Modern Age"
- 12:00 **Coffee Break**
- 12:15 **Session One:** "Stroke
of the Genius:
Visualizing
Narration"
- 13:30 **Lunch**
- 15:00 **Session Two:** "Your
Voice, My Vision:
Constructing and
Controlling
Narrative"
- 16:15 **Coffee Break**
- 16:30 **Session Three:**
"Echoes from the Last
Century"
- 18:00 **Day 1 Conclusion**
-

KEYNOTE SPEAKER:

Adam Cohen is Associate Professor of English at the University of Massachusetts, Dartmouth and author of *Shakespeare and Technology: Dramatizing Early Modern Technological Revolutions* (Palgrave 2006) and *Technology and the Early Modern Self* (Palgrave 2009)

1 STROKE OF THE GENIUS: VISUALIZING NARRATION

Marine Ganofsky, University of Cambridge
Eighteenth-century French Painters and Novelists: Creators of an Illusory Myth or Bringers of an Eternal Vision?

M. Teresa González Mínguez
E. E. Cummings, The Poet-Painter: A Study of His Visual Poems

Rocío Moreno Borrego, University of Jaén
Wuthering Heights: From Wyler to Kosminksy. The 'Untaming' of the Shrew

2 YOUR VOICE, MY VISION: CONSTRUCTING AND CONTROLLING NARRATIVE

Natalie Gómez Handford, Universidad Complutense de Madrid
Jane Austen Must Be Turning in Her Grave: Hollywood's Inaccurate Versions of Her Life and Novels

Esther Claudio, Universidad Complutense de Madrid
METAFICTIONAL MAUS, or How to Subvert Your Own Work and Survive to It

Ryan Wright, Saint Louis University - Madrid
The End of Narratology: Phenomenology and the Power of Narrative

3 ECHOES FROM THE LAST CENTURY

Laura Sonderman, Saint Louis University - Madrid
A Madness Which is a Divine Gift: Translating Prophecy in H.D.'s Helen in Egypt

M. Carmen Gomez-Galisteo, Universidad de Alcalá
"Certain Things Have Become Unpleasant": Pleasantville, Far from Heaven and American Society in the Fifties

Yiyi López Gándara, University of Seville
The Palmist Will Lunch on His Crystal: The Poet as Prophet in British Surrealism

4 HEARING FROM INDIA: THE WHITE TIGER

Jorge Diego Sánchez, Universidad de Salamanca
Fashionable India: A Super Power and a Trendily Poor Nation? Fossils and Re-Orientalisms in Aravind Adiga's The White Tiger and Danny Boyle's Slumdog Millionaire

Carlos Garrido Castellano, Universidad de Granada
Performing the Booker Prize: What The White Tiger Means in the Indian Contemporary Art Context

Marjory Hutchison, Saint Louis University - Madrid
Post Colonial Concepts of Corruption: a Discussion of Recent Indian and Scottish Literary Attempts to Break Free From Traditional Romantic Stereotyping, focusing on The White Tiger; Trainspotting; and How Late it Was, How Late

5 MUTING THE MULTICULTURAL SELF

Cristina Gómez Castro, Universidad de Cantabria
The Voice of the Author Vs. the Voice of the Translator in Francoist Spain: (Self)Censorship at Stake

Gisèle Sogas, Universidad de Alcalá
Multicultural Voices and Visions in USA

Emma García Sanz, University of Bonn
Can You Hear the Nightbird Call? Indo-Canadian minority voices of the Partition of India

6 VISIONS OF THE INNER VOICE

Alfredo Moro, Universidad de Salamanca
The Voices of the Self: Polyphony and the Figure of the Doppelgänger in E.A. Poe's William Wilson

Angelica Martinez, Saint Louis University - Madrid
The Traumatic Haunting of the Corregidora Ghost

Ana Fernández-Caparrós Turina, Universidad Complutense de Madrid
Staging Inner Visions: the Imagination of the Early Plays of Adrienne Kennedy and Sam Shepard

Tehezeeb Moitra, Saint Louis University - Madrid
On the Distorted Ego, the Ennobled Id, and the Reformed Superego: An Exploration of the Psychosocial Landscape in Charles Dickens's A Tale of Two Cities

Saturday June 6th

11:00	Session Four: "Hearing From India: The White Tiger"
12:15	Coffee Break
12:30	Session Five: "Muting the Multicultural Self"
— 13:45	Lunch
15:00	Session Six: "Visions of the Inner Voice"
16:30	Coffee Break
17:00	Session Seven: "Speaking Through Time and Space"
18:00	Conference Conclusion

7 SPEAKING THROUGH TIME AND SPACE

Alan S. Weber, Weill Cornell Medical College - Qatar
What Did Shakespeare Know About Copernicanism?

Kirk Tennant, Saint Louis University - Madrid
Interpolated by Time: Impossible Endings in the Novel's of F. Scott Fitzgerald, Phillip K. Dick, and Martin Amis

Thank you to all of our conference participants!